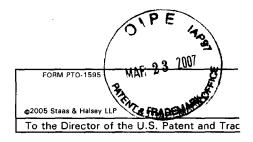


03/27/2007 01 FC:8021

©2005



03-28-2007



	U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
ient.	

Name of conveying party(ies): PFU LIMITED

Name and Address of receiving party(in	es)	:
----------------------------------------------------------	-----	---

FUJITSU LIMITED 1-1, Kamikodanaka 4-chome Nakahara-ku, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, Japan

3.	Nature of conveyance: X Assignment Security Agreement	Merger Change of Name			
	Other:				
4.	Application number(s) or patent number(s): This document is being filed together with a new application.				
	OR This document is being filed after filing of (a) Patent Application No(s). 09/752,46(b) Patent No(s)., issued.				
5.	Name and address of party to whom corresp STAAS & HALSEY LLP Attention: <u>Temnit Afework</u> 1201 New York Ave., N.W., 7th Floor Washington, D.C. 20005	oondence concerning document sh Our Docket: <u>1046.1230</u>	nould be mailed:		
6.	Total number of applications and patents involved:1				
7.	Total fee (37 CFR 3.41) (\$ 40.00 per Patent or Application in Assignment) ☐ Enclosed ☐ Authorized to be charged to deposit account.				
8.	Deposit Account No.: 19-3935 (Any underpayment is authorized to be charged to this Deposit Account)				
	nit Afework, Reg. No. 58,202 e of Person Signing	Signature Total number of pages inclu	03/23/2007 Date		
	, ====	USE THIS SPACE			
DBYRNE	00000085 097 5246 5 40.00 OP				

PATENT

REEL: 019090 FRAME: 0559

Revised January, 2005

Docket No.: 1046.1230

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re the Application of:

Satoshi KASAI, et al.

Serial No. 09/752,465

Group Art Unit: 2626

Confirmation No. 1566

For:

Filed: January 3, 2001 Examiner: Abebe, Daniel Demelash

RELAY DEVICE, SERVER DEVICE, TERMINAL DEVICE, AND TRANSLATION SERVER SYSTEM UTILIZING THESE DEVICES

ASSIGNMENT

WHEREAS,

FUJITSU LIMITED, a corporation of Japan, located at 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Japan, is desirous of acquiring full ownership interest in the legal title in the above-referenced invention and application and all continuation, divisional, substitute, renewal, reissue or reexamination applications thereof, which have been or shall be filed in the United States.

NOW, THEREFORE, TO ALL WHOM IT MAY CONCERN:

For good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, PFU LIMITED hereby sells, assigns and transfers to FUJITSU LIMITED, its lawful successors and assigns, its entire right, title and interest to said invention and application and all continuation, divisional, substitute, renewal, reissue or reexamination applications thereof, which have been or shall be filed in the United States.

PFU LIMITED hereby covenants that no assignment, sale, agreement or encumbrance has been or will be made or entered into which would conflict with this assignment and sale.

PFU LIMITED requests that any patent be issued in the name of FUJITSU LIMITED, its successors, assigns and legal representatives or to such nominees as it may designate.

PFU LIMITED agrees, when requested by FUJITSU LIMITED, to do all acts which FUJITSU LIMITED may deem necessary, desirable or expedient, for securing, maintaining and enforcing protection for said application(s) or any patent(s) resulting therefrom, including in the

PATENT REEL: 019090 FRAME: 0560

Serial No. 09/752,465

preparation and prosecution of said application(s), in any interference, reissue, reexamination, or public use proceeding, and in any litigation or other legal proceeding which may arise or be declared in relation to the same, such acts to include but not limited to executing all papers, including separate assignments and declarations, taking all rightful oaths, providing sworn testimony, and obtaining and producing evidence.

PFU LIMITED also assigns to FUJITSU LIMITED all claims for past damages by reason of past infringement, with the right to sue for and collect same for its own use and behalf and for the use and on behalf of FUJITSU LIMITED's successors, assigns or other legal representatives, without any accounting to PFU LIMITED.

IN WITNESS THEREOF, have hereunto set hand and signed on the date indicated below:

for PFU LIMITED

Date: _ Feb 14, 2007

President Title:

Zukei Okitsu

PFU LIMITED

Address:

Nu-98-2, Unoke,

Kahoku-shi, Ishikawa 929-1192

Japan

Previous Address:

Nu-98-2, Aza Unoke, Unoke-machi Kahoku-gun, Ishikawa 929-1192

Japan

(typed name of Witness, and signature)

RECORDED: 03/23/2007

2

PATENT REEL: 019090 FRAME: 0561